

# CARBÓN

publicação eletrônica do curso  
Letras Espanhol e Literatura Hispânica  
Universidade Federal do Pampa

Jaguarão, nº 3, abril de 2025.

## EL ESPACIO FRONTERIZO POR DEBAJO DEL PUENTE<sup>1</sup>

Neiriany Silveira Gonçalves<sup>2</sup>

Con el puente Mauá como referencial para el estudio del espacio fronterizo, este trabajo investiga contraposiciones de la representación del acto inaugural del puente a través del análisis del cuento “Primeiro de janeiro”, publicado en *Uma terra só*, de 1984, libro del escritor jaguareense Aldyr Garcia Schlee. Entre las conmemoraciones de aquellos que se sitúan en la parte de arriba y las preocupaciones del botero que observa la fiesta por debajo del puente, son analizadas relaciones de tránsitos opuestos, una vez que existen caminos que se abren pero también hay los que se cierran a partir de la junción de los márgenes del río Jaguarón. Para eso, consideraciones teóricas y críticas de investigadoras como Marisa Gama-Kalhil y Fabiane Resende dan aportes importantes para el desarrollo de nuestras reflexiones para demostrar la frontera como espacio abierto y, a la vez, cerrado, conforme los sujetos que se involucran.

**Palabras clave:** Schlee. Frontera. Puente Mauá.

---

<sup>1</sup> Resumen del trabajo presentado en el ComunicaLetras durante el II Festival de las Letras, en noviembre de 2024.

<sup>2</sup> Becaria CNPq-EM en el proyecto “Mapa Literario de la frontera de Aldyr Garcia Schlee”, coordinado por el profesor Carlos Rizzon.